

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique STANDARD - JAGUAR	Type M 25 H A Caravelle	Modèle de l'année 1963	Bordereau-type n° 4 ' 1 2 9 - B
Caractéristiques "M 25 HA-TS 4'129-B" s.plaquette à gauche s.support moteur.-"0,8 PS Hil-				
femotor SACHS 50/AL"- "CH" s.plaquette moteur.-"30 km" pied cyl.-"SAXONETTE automatique" s.carter				
Valable à partir du	n° du cadre 1'701	n° du moteur 4'219'613	moteur	
Constructeur du cadre	HERCULES - Werke, Nürnberg (D) - Importateur Maschinenfabrik Gränichen			
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)			
Le n° du cadre se trouve	à gauche sur tube de la selle			
Le n° du moteur se trouve	à l'avant sur carénage du cylindre, plaquette rivée			
Moteur: *	Marque SACHS	Type 50 / A L C H	Emplacement	centre bas
	Nombre de cylindres 1	Temps 2	Refroidissement	air (turbo)
	Alésage 38 mm	Course 42 mm	Cylindrée 47	cm³
	Puissance utile 0,8 DIN CV	au régime de 3'300 t/min	Carburant	essence
Construction:	Cadre ouvert, à tubes d'acier, sans suspension			
	Guidon réglable verticalement 100 mm	Selle réglable verticalement 100 mm		
	Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite			
	Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque PRANAFA			
	Roues: avant jante métal léger	arrière jante métal léger		
	Pneu: avant 23 x 2.00 Moped	Charge max. pneu: 90	kg	
	Pneu: arrière 23 x 2.00 Moped	Charge max. pneu: 90	kg	
	Pédalier séparé (3,90 m)	Longueur des bielles du péd. 150	mm	
	Boîte de vitesses automatique	Nombre de vitesses 2		
	Embrayage double, à force centrifuge			
	Transmission sur la roue arrière, par chaîne			
	rapport de démultiplication = 13 x 32 dents			
	roue dentée arrière soudée au moyeu			

Poids en kg :	Poids à vide	<u>39,5</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'770</u>	
	Charge utile	<u>125</u>		en	Largeur du guidon	<u>590</u>
	Poids total	<u>165</u>		mm	Diam. de la roue tractrice	<u>590</u>
	Garantie du fabr.	<u>165</u>			Hauteur	<u>950</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>			Empattement	<u>1'130</u>

Equipement:	Eclairage avant	<u>IMPEX ϕ 80 mm</u>	<u>15 W</u>	Syst. feu de croisement	<u>2^{ème} ampoule</u>	<u>15 W</u>
	Feu arrière	<u>SOUBITEZ</u>	<u>2 W</u>	Source de lumière	<u>volant magnétique</u>	<u>6 V/17 W</u>
	Réfecteurs	<u>SOUBITEZ sous feu AR + pédales</u>		Dimension	<u>10</u>	<u>cm</u>
	Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>BING 1/8,5</u>	
	Plomb douanier	<u>Contenu réservoir = 4 litres</u>				
	Dispositif d'échappement	<u>pot Leistritz longueur 568 x ϕ 60 mm</u>				
	Silencieux d'aspiration	<u>filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)</u>				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>25</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>70</u>	dB à <u>25</u>	km/h <u>4'000</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- *) Moteur: Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 13.2.63

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 30.1.63

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique STANDARD - JAGUAR	Type M 25 H A Caravelle	Modèle de l'année 1963	Bordereau-type n° 4 ' 1 2 9 - B
---	--	---------------------------------------	----------------------------------	---

Caractéristiques "M 25 HA-TS 4'129-B" s.plaquette à gauche s.support moteur.-"0,8 PS Hil-
 fsmotor SACHS 50/AL"-"CH" s.plaquette moteur.-"30 km" pied cyl.-"SAXONETTE automatique" s.carter
 Valable à partir du n° du cadre 1'701 n° du moteur 4'219'613 [moteur
 Constructeur du cadre HERCULES - Werke, Nürnberg (D) - Importateur Maschinenfabrik Gränichen
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)
 Le n° du cadre se trouve à gauche sur tube de la selle
 Le n° du moteur se trouve à l'avant sur carénage du cylindre, plaquette rivée

Moteur: *) Marque S A C H S Type 50 / A L C H Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,8 DIN CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tubes d'acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque PRANAFA
 Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger
 Pneu: avant 23 x 2.00 Moped Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 Moped Charge max. pneu: 90 kg
 Pédalier séparé (3,90 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses automatique Nombre de vitesses 2
 Embayage double, à force centrifuge
 Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 32 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	<u>39,5</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'770</u>
	Charge utile	<u>125</u>	en	Largeur du guidon	<u>590</u>
	Poids total	<u>165</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>590</u>
	Garantie du fabr.	<u>165</u>		Hauteur	<u>950</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>		Empattement	<u>1'130</u>

Equipement:	Eclairage avant	<u>IMPEX ϕ 80 mm</u>	<u>15 W</u>	Syst. feu de croisement	<u>2ème ampoule</u>	<u>15 W</u>
	Feu arrière	<u>SOUBITEZ</u>	<u>2 W</u>	Source de lumière	<u>volant magnétique 6 V/17 W</u>	
	Réfecteurs	<u>SOUBITEZ sous feu AR + pédales</u>		Dimension	<u>10</u>	<u>cm</u>
	Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>BING 1/8,5</u>	
	Plomb douanier			Contenu réservoir	<u>= 4 litres</u>	
	Dispositif d'échappement	<u>pot Leistritz</u>	<u>longueur 568 x ϕ 60 mm</u>			
	Silencieux d'aspiration	<u>filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)</u>				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>25</u>	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>70</u>	dB à <u>25</u>	km/h <u>4'000</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- *) Moteur: Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 13.2.63

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 30.1.63